



"Svoboda", 41-43 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
Тел. з Нью-Йорку:
Барді 7-4126
УНСоюзу: Барді 7-5337

КОРОТКІ ВІСТІ

Понеділок 27 листопада 1967

В АМЕРИЦІ

СЕНАТ СХВАЛИВ ЗВІЛЬНИТИ ПЕНСІЇ соціально-го забезпечення на 15 відсотків і збільшити найменшу пенсію з 44-ох дол. до 70-ох дол. Одночасно збільшено і впади до соціального забезпечення. Але рішення Сенату не вирішує справу пенсій соціального забезпечення, бо Палата Репрезентантів збільшила пенсії тільки на 12,5 відсотка, а найменшу пенсію до 50 дол. Різниця в обидвох законопроектів має узгодити окрема Конгресова Конференція, яка збереться цього тижня, і після узгодження цього законопроекту його мають ще затвердити обидві Палати Конгресу перед айсиклою до підпису Президентом.

СЕКРЕТАР СКАРБУ ГЕНРІ ФАВЛЕР заявив, що комбінована програма збільшити прибуткові податки та зменшити федеральні витрати зменшить державний дефіцит на 11 мільярдів дол. у фінансовому році 1968, і на таку саму суму облігчить кредитний ринок, бо Уряд не мусять такої суми позичати. 7 мільярдів мало б прийти від збільшення податків, а 4 мільярди дол. зменшення федерального бюджету. Республіканські конгресмени наводять запису колишнього президента Айзенгавера, який закликав збільшення податків, коли Уряд погодився зменшити федеральні витрати.

КАНАДИНСКА ПАЛАТА ГРОМАД схвалила більшістю 114-ох до 87-ох голосів скасувати на протязі 5-ох років смертну кару за вбивство, за винятком злочинів політичного або військового характеру. Залишається кара смерті за злочини злочинця і за державну зраду. Схвалення Палатою Громад проєкт вимагає ще схвалення Сенатом і, як роз'яснює санкції, але це, звичайно, стастись без перешкод, коли законопроект прийняв Палата Громад. Кару смерті в Канаді виконують через повішення. Ліберальна партія прем'єра Пірсона підтримує цей проєкт, за якого голосували і 33 послів з опозиційних партій: Консервативної і Нових Демократів.

ДВА МІЖПЛАНЕТАРНІ КОСМІЧНІ КОРАБЛІ Марінер 5 і Марінер 4 дістали радіові накази продовжувати свою працю в космічних просторах. І так Марінер 5, який 18-го жовтня летів попри планету Венери у віддалі тільки 2500 миль, дістав наказ змінити свою антену. Він виконав своє завдання щодо дослідів Венери і тепер кружляє довкола Сонця між орбітами Венери й Меркурія у віддалі 74-ох мільйонів миль від Землі і 60 мільйонів миль від Сонця. Марінер 4 фотографував Марс в 1965 році. Він кружляє довкола Сонця між Землею й Марсом і він дістав наказ дістати зображення лабораторії в Пасадені в Каліфорнії продовжувати роботи світлинами.

КОЛИШНІЙ ВІСЬ-ПРЕЗИДЕНТ НІКСОН заявив на тижневій нараді Конгресу, що його програма президентських виборів 1968-го року відіграла його телевізійні дебати з президентом Джаном Ф. Кеннеді, під час яких він, це значить Ніксон, дуже зле виглядав. Уже тепер говорять, що якщо Ніксон 1968 року рішиться кандидувати, то окремі фахівці із телевізії Рей Велд, який працює на станції НБС, був би Ніксоном дорадником під час телевізійних виступів. Колумбія Бродкастинг Систем передала опитування, з яких виходить, що Ніксон здобуде перемогу, коли виграв вибори у Нью-Гемпширі та у Вісконсині.

У СВІТІ

РАДА БЕЗПЕКИ ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ ПРИЙНЯЛА в минулі тижні одностайно БРИТАНСЬКУ РЕЗОЛЮЦІЮ в справі Середнього Сходу, наказуючи Ізраїлю звільнити зайняті ним арабські землі (з пропущених слів "негайно"), стверджуючи право всіх середньосхідних країн до суверенного існування та поручаючи вислання на Середній Схід делегата від ООН задля припинення виконання тих постанов. Генеральний секретар ООН У Тант призначив на такого представника ООН шведського дипломата Гуннара Яррінга.

БРИТАНСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ГАРОЛД ВІЛЬСОН ДІСТАВ ВОТУМ ДОВІР'Я в палаті громад 335 голосами своєї соціалістичної Партії Праці проти 258 консервативістів. Це голосування закінчило гострі дебати з приводу девальвації австралійського фунта. Однак неприхильні до уряду Вільсона настрої проявились знову у вислідках додаткових виборів в окрузі Дербішайр Вест, де переміг консервативіст, а кандидат Партії Праці опинився на третьому місці, навіть після кандидата Ліберальної партії.

ЗАКІНЧИЛИ НІМЕЦЬКА ПЕРЕГОВОРІС З ЗДА ПРО КУПНО 200 ДЖЕТОВИХ БОМБОВИКІВ типу "Ф-4" коштом одного мільярда доларів. Західно-німецьке летунство складається головню з американських літаків типу "Старфаєр", але 122 такі літаки розбілись в різних нещасливих випадках. Тому, що теперішній військовий бюджет обмежений, то справа видаткування одного мільярда дол. на нові літаки стрічас спротиву в німецькому парламенті.

СВІТЛАНА АЛІЛІУСОВА-СТАЛІНА МОЖЕ ВЕРНУТИСЯ до СРСР без загрози переслідування — заявив її 24-річний син Йосиф в інтерв'ю з представником західно-німецького літературного журналу "Дер Штерн". Він звернув увагу, що совєтський уряд не позбавив Світлану її громадянства і вона теж не вилетіла з нього. На запит журналіста, чому він не їде до ЗДА відвідати свою маму, Йосиф заявив, що не хоче робити собою видивця. 29-літній британець Світлана Юлія, вчителька, дочка Сталинова сина Йосифа, який помер у німецькому полоні, заповіла йому самому кореспонденту, що її тата Світлана "залишила різні плітки" у своїй книжці.

У БУДАПЕШТІ ВІДБУДЕТЬСЯ в лютому 1968 313-й 18-ох компартій, на якому будуть обмірковувати міжнародну ситуацію та відносини всередині комуністичного світу. Той з'їзд ніби має притягнути збіговіще всіх компартій світу задля засудження компартії Китаю. Між тими 18 компартіями нема румунської компартії, ані кількох азійських комуністичних партій — Китаю, Північного В'єтнаму, Північної Кореї, Індонезії, а також Албанії і Куби.

ПІВНІЧНО-В'ЄТНАМСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ-ДИКТАТОР ГО ЧІ МІНЬ ХВОРИЙ — появилось повідомлення в різних західних газетах. Він прикований до ліжка, з якого керує державними справами, але більшість справ передає у відданіх прем'єра Фан Ван Донга. Го Чі Мінь має 77 років і ближче невідома негду переїхав до його вдови, у нещадних московських святкуваннях 50-ліття більшовицької влади.

У В'єтнамі продовжуються важкі бої



У битві за гору 875. Вояк 173-ої американської парашутної бригади, прикладуючи за деревом, стежить за ворогом. Біля нього лежить убитий поранений. Битва на горі 875 в Дікго була найбільшою у в'єтнамській війні.

Сайгон. — Хоч 10-тиденна битва за шпиль у верховинному центральному Південному В'єтнамі скінчилась, проте продовжуються бої в різних частинах, мряю. Угадалий битви, в якій йшлося головню про панування на вершину гори 875, згинув 158 американських парашутистів і 402 були ранені, а загальною в околиці містечка Дакто згинув від 3 листопада ц. р. 280 американців і 974 були ранені. В тому самому часі згинув в тих боях 1398 північно-в'єтнамських вояків. Остаточну гору 875 здобули останнім приступом — північно-в'єтнамськими вояками, які вкопали були у глибоких бункерах втекли безпосередньо перед останньою американською атакою. Вони зедуть в околиці Плейку та в долині ріки Меконг. Важкі американські бомбардувальники B-52 бомбили ворожів, що йшли з Китаю через т. зв. просилки Му-гія. Після того, як північні в'єтнамці збили в минулу неділю знову один американський літак типу "Інтрудер", число втрачених над Північним В'єтнамом американських машин зросло до 456.

Президентські співробітники хвалять законодадні успіхи демократичного Уряду

Сан Антоніо, Техас. — 3 привою 4-річчя влади президента Джансона його законодадні співробітники переслали йому меморандум, в якому підкреслюють законодадні успіхи Президента. В меморандумі говориться про те, що за влади Джансона Конгрес схвалив 250 законопроектів. Цього року Конгрес ухвалив вже 38 важливих законопроектів, і с надія, що це число ще буде збільшено. Між схваленими законопроектами з 40 дуже важливих, між ними на першому місці закон про лікарську допомогу в рамках соціального забезпечення. Інші між цими законами такі: 11 відносяться до освіти і здоров'я, 7 до міських справ, між ними с закон про "модельні міста" і про допомогу на заплатах ренті убогим особам. Три законопроекти відносяться до охорони громадянських прав, а один захищає імміграційний закон, який має квоти для окремих держав. Між іншими законопроектами важливіші такі: проєкт про вищення щурів, контроль над м'ясом, закон про поборювання вогнищ, допомога закордонній збільшення платенні військовикам і державним урядовцям. В меморандумі висловлена надія, що Конгрес ще схвалить цього року деякі важливі законопроекти.

Конгрес може не схвалити більших податків, закінчивши працю в половині грудня

Вашингтон. — В понеділок 27-го листопада члени Конгресу вернулись з вакацій у зв'язку з Днем Подяки і думають про те, щоб в половині грудня закінчити першу сесію 90-го Конгресу. Та перед закінченням Конгрес має ще вирішити численні законопроекти, між ними і домагання Уряду збільшити прибуткові податки. Уже тепер видно, що Конгрес не вирішить всіх тих справ, які запропонував Уряд. Проєкт про збільшення податків не має вигляду на схвалення, але тепер ця справа дещо покращалась, бо Уряд виявив охоту зменшити федеральні видатки, чого віддавна домагався Конгрес, узагальнюючи справу збільшення податків від зменшення федерального бюджету. Але Сенат має стільки заперечень, що нема певности, чи він зможе в грудні вирішити справу збільшення податків. В середу 29-го листопада Палата Комітєв Спосовів і Засобів почне працю над проєктом Президента зменшити бюджет на 4 мільярди дол. Конгресова Конференція має узгодити два законопроекти про збільшення пенсій соціального забезпечення, які прийняли Палата Репрезентантів і Сенат.

В Колумбії померли від затруєного хліба 77 осіб

Чіквінівара, Колумбія. — В цьому містечку, яке має 7000 мешканців, та в найближчій околиці панус сміток, бо майже в кожній другій родині хтось помер від затруєного хліба, або лежить в шпиталі в страшний муках. Досі померло 77 осіб, але число недужих становить понад 1000, між ними коло 300 осіб важко хворі. С надія, що число жертв не буде збільшуватись, бо в неділю весілля привезли антиотруту із ЗДА. Зона Панамського Каналу, Мексико й Венесуелі. Затруєння хлібом сталося таким способом, що бутель із отрутою проти інсектів, яка називається "ра-татіон", розбілась, і отрута висипалась на мішки з мукою, яку вели тим самим возом. Пекар спік хліб із двома мішками затруєної муки.

Над Середземним морем нависла загроза грецько-турецької війни



Студентська демонстрація в Нікозії на Кіпрі. Студенти домагаються повернути на Кіпр колишнього його грецького шефа оборони, ген. Гриваса, якого турки зі свого боку обвинувачують за теперішню ситуацію між Грецією і Туреччиною. Гривас перебуває в Атонах.

Анкара, Туреччина. — Несподівано виринула в минулому тижні гостра загроза війни між Грецією і Туреччиною з приводу Кіпру. Цей острів, що має заледні 600.000 мешканців, з того одну частину складають грецькі, колишня британська колонія, дістав був у 1960 році самостійність, але в три роки після того почалась там грецько-турецька громадянська війна внаслідок намагання кіпрсько-грецького президента, православної архієпископа Макаріоса, прикрити права турецької меншини. Інтервенція Об'єднаних Націй завела там неспокійне перемир'я з припиненням на острові однаковому грецьким, як турецьким військовим контингентів і міжнародного військового з'єднання ООН. Яких 10 днів тому кіпрсько-грецьке військо заатакувало дві укріплені турецькі місцевості, при чому згинув 28 автохтонних турків. Туреччина загрозила інвазією, зажадавши негайного відкликання грецького команданта військ на Кіпрі, генерала Георга Гриваса, та відкликання грецьких військ з Кіпру. Насправді, за умовою з 1963 р. грекам вільно було мати на Кіпрі 950 вояків, а туркам 650. Тим часом греки перепачкували на Кіпрі яких 12.000 своїх вояків, а турки 1.200. Генеральний секретар Об'єднаних Націй У Тант проголосив звернення до Греції й Туреччини зберігати спокій та змагатися до того, щоб з Кіпру відкликалися всі чужі війська. Водночас він вислав туди свого уповноваженого в особі Хоа Рольфа-Веннета. В тому самому часі президент Джансон делегував колишнього заступника секретаря оборони Сайруса Вандаса, як мирного посередника, а на місце конфлікту виїхав також генеральний секретар Атлантичного Союзу (НАТО) Матіу Врозо, бо одлагодити Греція, як Туреччина с членами НАТО. Всі ці три мирові посередники стоять у тісному зв'язку. Найбільшу роль в посередництві відіграв Сайрус Ванс, який конферував двічі з грецьким урядом та королем Константином і турецьким урядом. Греція відкликала генерала Гриваса з Кіпру і погодилась на ступеневе відкликання свого війська з Кіпру. Хоча Туреччина і Греція перевели були вже повну мобілізацію своїх сил, а над Кіпром раз ураз перелітають турецькі джетові літаки, проте шанси мирного поладження конфлікту зросли.

Папа таврує невдачу мирових спроб у В'єтнамі

Рим. Папа Павло VI виголосив в минулу неділю 26 листопада ц. р. з візита своєї кімнати у Ватиканському палаці промову до зібраних на площі св. Петра кругло 30.000 вірних, в якій з жалем ствердив невдачу дотеперішніх мирових посередницьких спроб у В'єтнаму конфлікті. Папа згадав теж про два інші запальні актуальні пункти у світі, а саме, про Середній Схід і Кіпр.

У Португалії згинули сотні осіб в катастрофі повені

Лісбона. — Внаслідку зливних дощів і морського шторму, що спричинили виступлення рік з берегів повені залпила села й містечка в околиці столиці Лісбона. Покинуто знайдено 176 поштовельників, але число смертних жертв куди вище. В одному тільки містечку Квінта-сі, за 20 миль від Лісбона, згинув понад 80 осіб. Десятки осіб згинули під румовищами дощів, підмулюючи повінь. Вирізняно військо моряків до рятуючих акцій. Президент Португалії Америк Родрігес Томас віддав навісний катастрофічний терени, по яких, арештою, комунікації зрушена. Пошкоджені електричні й інші заклади публічної користі. Припинено лети з летовища в Лісбоні.

Митрополит Максим Германюк говорив про СКВУ на передачах „Голосу Америки“

Вашингтон. — На програмах „Голосу Америки“, передачі якого українською мовою призначені для слухачів на Україні, було передане у двох частинах, в неділю і понеділок, 26-го і 27-го листопада, інтерв'ю із митрополитом Української Католицької Церкви в Канаді Кип Максимом Германюком про Світовий Конгрес Вільних Українців. В цьому інтерв'ю митрополит Максим, який був теж представлений як член Президії постійного Секретаріату СКВУ, говорив про успіхи Світового Конгресу Вільних Українців, його найважливіші завдання, роль Владик Українських Церков у праці СКВУ та його Секретаріату і про працю Української Католицької Церкви в Канаді над вихованням української молоді, а вкінці передав архієрейське благословення слухачам на Україні. Це інтерв'ю із митрополитом Максимом перевів та записав Володимир Сохан, заступник гол. редактора УНСоюзу.

Громада Джерзі Сіті відзначила концертом 50-річчя Національної Революції

Джерзі Сіті. — Місцевий Відділ УККА під головуванням д-ра Савана Котика відзначив в неділю, 26-го листопада, святочним концертом 50-річчя Української Національної Революції і 49-ти роковини Листопадового Зриву. На цьому концерті, при виступі в залі УНДому, виступили головню промову ген. Павло Шатунюк, Дорочан розказав про події 1917-1920 років і пов'язав їх із далішою визвольною боротьбою українського народу, зокрема підкреслюючи 25-ліття постання УПА. В мистецькій програмі виступав соліст баритон Юрко Федорів із хором пісень та наддодатком. Співачка Гануся також генеральний секретар Атлантичного Союзу (НАТО) Матіу Врозо, бо одлагодити Греція, як Туреччина с членами НАТО. Всі ці три мирові посередники стоять у тісному зв'язку. Найбільшу роль в посередництві відіграв Сайрус Ванс, який конферував двічі з грецьким урядом та королем Константином і турецьким урядом. Греція відкликала генерала Гриваса з Кіпру і погодилась на ступеневе відкликання свого війська з Кіпру. Хоча Туреччина і Греція перевели були вже повну мобілізацію своїх сил, а над Кіпром раз ураз перелітають турецькі джетові літаки, проте шанси мирного поладження конфлікту зросли.

„Тризуб“ вернувся із Ель Сальвадору УСН здобув чергову перемогу

УСК Нью Йорк здобув перемогу 3:0 над дружиною „Н. П. Гота“ у мистецьких змаганнях „Великої Десятки“ Німецько-Американського Футбольного Союзу, які відбулись минулої неділі, 26-го листопада на грині УС-К у Коледжі Пойнт. Н. П. Ворота для УС-К стріляли: Деміян, на 35-ій хвилині, Гарві на 68-ій та Ганнавей на 81-ій. Після цієї виграної УС-К займає п'яте місце в таблиці „Великої Десятки“ з очками 10:10 і відношенням воріт 14:12. „Тризуб“ Філадельфії повернувся із поїздки до Ель Сальвадору, де розіграв дві зустрічі із дружиною „Аліанца“ за першість Північної та Центральної Америки і одні товариські змагання із Збірною Сальвадору. Двоє збірних Сальвадору, двоє змагав за першість програли „Лансерс“ на виїзд в Рочестері. Оба суперники вели щільну дефеанзивну гру, що й привело до поділу точок без ворітних здобутків.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

З ЕДМОНТОНУ ЗНПК СВЯЩЕННИК УКРАЇНСЬКОГО РОДУ

Едмонтон, Альберта. — Тяжкий „Вісник“ з 15 листопада повідомив про зникнення та чутки про арешт у Москві священника Баршевського: „В Едмонтоні був священник Баршевський — в юрисдикції Московського Патріархату. Безпосередньо піддавав він сп. Пантелеймонові (Рудиків) з катедрою в Едмонтоні. Він українець, бувший священник Української Православної Церк-ви в Польщі. Цього року його викликали до СРСР і він „іде“. Вістки вперто твердять, що він у Москві арештований“.

УКРАЇНСКА ЧЕРНІЦЯ ОДЕРЖАЛА НАГОРОДУ

Прудентопіль, Бразилія. — Тяжкий „Праця“ в числі 32 повідомля, що „почесною горожанкою міста Прудентополь і то першою з тим титулом стала Преп. С. Рафала Ринкевич Службинська ПЗ-ДМ, що вже пісочні літ трудиться на педагогічній полі в цих містах“.

СВОБОДА

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly 65¢.

Передача: На рік \$12.00; на пів року \$6.25; на три місяці \$3.25. В Джерсі Сіті і закордоном: На рік \$14.00; на пів року \$7.50; на три місяці \$4.00. Для членів УНСОЮ, чоловіків і жінок — 65 центів місячно. За кошту зміну адресу платиться 10 центів. Чеки і money orders виставляти на: "Svoboda".

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає своїх читачів у потребі виважливості і скоротити надіслані матеріали незалежності мистецтва і повсякчасності тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, додучи за адресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

СКВУ — і що далі?

Світовий Конгрес Вільних Українців, який по довгих і важких трудах щойно відбувся в Нью Йорку, був — при своїх недомоганнях — без сумніву одним з найбільших досягнень і успіхів українців у вільному світі в їхніх прагненнях і зусиллях упорядкувати і сконсолідувати свої внутрішні справи для власного самозбереження і розвитку та для допомоги рідному народові в його змаганнях до волі і незалежності. До цього успіху на свій лад причинилися всі наші утрупування, бо кожне з них мусило піти на якусь поступку і якийсь компроміс, резигнувати з одного чи другого групового партикуляризму для загальної справи. До цього успіху зокрема причинилися наші Церкви усіх трьох віровізнань, які від самого початку надзвичайно прихильно віднеслись до ідеї СКВУ та дали йому повну моральну підтримку. Це саме треба сказати і про найширший загальний громадський. В таких обставинах і завдяки тому, що в кожному середовищі знайшлися справжні ентузіасты цього Конгресу, він міг відбутись з таким великим успіхом.

Проте, він був би одноразовою і короткотривалою ефемеридою, якщо б ми „спочили на лаврах“ та далішим нашим поступуванням і працею не скапіталізували цього великого досягнення. Що ж діяти далі, щоб успіх СКВУ утримався і розбудувати?

У першу чергу нам треба зрозуміти те, що ми назвали б „духом СКВУ“ — взаємна толеранція і взаємні поступки для добра загальної справи, що нею є наше власне самозбереження, як національної групи, та наша допомога рідному народові в його змаганнях. Здаючи собі справу, що СКВУ мав бути тільки початком та мав цілий ряд недомогань, ми добре зробили б, якщо вже сьогодні почали б не тільки думати, але й підготувати другий СКВУ, що мав відбутись за шість років. Це завдання належить до новообраної Президії Секретаріату СКВУ і було б добре вже сьогодні починати планування, намітити відповідні комісії, підібрати кваліфікованих людей та використати досвід, акценти з помилок і недотриманнями, з підготовки першого СКВУ.

„Духом СКВУ“ повинна бути проінята вся наша активність в країнах і по громадах. Зближаємося до великих роковин — 50-річчя Четвертого Універсалу Української Центральної Ради та проголошення повної незалежності і суверенності Української Народної Республіки 22-го січня 1918-го року. Описіла прийдє 50-річчя Листопадового Зриву, а в 1969-му році 50-річчя об'єднання всіх українських земель в один, від якого незалежний, соборний український державі. В тому самому 1969-му році українці в Америці і Канаді відзначатимуть 75-річчя найстаршої української громади — суспільної установи, Українського Народного Союзу, того Союзу, що був батьком українського організованого життя в Новому Світі.

Очевидно, що ми не повинні обмежуватись до відзначування наших світлич роковин в „душі СКВУ“, але в тому дусі жити й працювати кожного дня. Щойно тоді СКВУ став би справді переломовою, історичною подією.

Дві перші кандидатури

Минулого тижня, майже одночасно, формально зголосили свої кандидатури на президента ЗДА у виборах восени 1968 року республіканський губернатор Мишигену Джордж Ромні й демократичний сенатор з Мінесоти Юджин МекКарті. Якщо Ромні вже довший час поволився, як потенційний кандидат, то заява сенатора МекКарті була несподіванкою і політичному подією не малої ваги: це був одвертий виклик президенту Джансону, виявлення назверх недоволення політикою Джансона всередині його власної Демократичної партії і водночас поставлення в незручну ситуацію найбільш популярного серед демократів сенатора Роберта Кеннеді, справжнього суперника теперішнього президента, який, проте, заявив, що сам не кандидат і підтримує кандидатуру Ліндона Джансона.

Однак, від часу зголошення своєї кандидатури до часу схвалення її партійною конвенцією — довгий і трудний шлях. Хоч Ліндон Джансон ще не заявляв, чи кандидатиме він на другу каденцію, коментатори загальнопогоджуються, що він — людина горда, зперта, поспідова і не поступиться з поля власне тому, що його так голосно критикують і атакують, тим паче, що він глибоко переконаний у правильності своєї політики. Якщо він кандидатиме, то демократична конвенція, без сумніву, признає його, а сенатор МекКарті, коли ж відмовиться, то конвенція демократів обере Роберта Кеннеді. Отож, кандидатура сенатора Юджина МекКарті не має іншого значення, як тільки демонстраційне. Кандидатури у різних праворах, він хоче цим показати, що існує поважне число противників Джансона, — але на цьому ця демонстрація й скінчиться.

Щодо губернатора Ромні, то спершу він мусить виграти у кількох праворах, де матиме таких небезпечних противників, як кол. віце-президент Річард Ніксон, і — може — каліфорнійський губернатор Рональд Ріген та ілюкаський сенатор Чарльз Персі. Зараз же вони обидва заявляють, що не є кандидатами. Але так само заявляв юфюркський губернатор Нелсон Рокефеллер, який, як на сьогодні, має найбільші шанси виграти на конвенції Республіканської партії, як відомо в цілій країні фігура з великим адміністративним досвідом і кандидат республіканського „центру“, тоді, коли Ніксон має найбільше прихильників у партійному апараті.

Отож, покинувши ситуація така, що ні один із зголошених кандидатів не має великих шансів, що їхні партії їх виберуть. А самі президентські вибори у листопаді наступного року — це у густій мряді.

200 МІЛЬЙОНІВ НАСЕЛЕННЯ

Минулого тижня Бюро перепису населення при Державному Департаменті торгівлі у Вашингтоні офіційно проголосило, що кількість мешканців З'єднаних Держав Америки переступила 200 мільйонів. З цієї нагоди відбулася невеличка церемонія, під час якої проголошено цей факт, що з нього може бути гордою ця країна.

Насправді, раптовий зріст населення ЗДА має, як кожна велика справа й кожне поважне явище, дві сторони — позитивну й від'ємну. Коли пригадаємо, що 1810 року в ЗДА нараховувалося тільки 7,239,880 мешканців, через 50 років — уже 31,443,321, ще через 50 років, у 1910 р. — 91,972,286, а в 1960 р. — 179,323,175 — то ця порівняльна статистика є своєрідним феноменом. Однак це логічне явище, бо взагалі феноменом є постання і ріст Америки в усіх царинах — політичній, економічній і культурній.

Хоч демографія не дуже залежить від економіки, бож відомо, що такі найбільші країни, як Китай, Індія й африканські країни, відзначаються надзвичайно високим відсотком природного приросту, подвоюючи населення Америки впродовж останніх 50-ох років стоїть безумовно у зв'язку з притягальною силою цієї країни для людей в цьому світі, які прагнуть тут поселитись, як також у зв'язку з шораз вищим життєвим стандартом найвищих верств населення ЗДА, який дозволяє на родини з багатьма дітьми.

Відомо, що популяційна проблема стала однією із найактуальніших проблем цілого світу. У шораз більшому числі країн приймаються закони, наставляють на зменшення темпу природного приросту населення з уваги на харчі, помешкання, можливість праці, шкільні приміщення, ускладнення суспільних умовин і т. п. „Експлозія“ зросту населення доводить, наприклад, уряд Індії з її 500-мільйонним населенням, і шорічним маривом голоду, що не стає катастрофою тільки завдяки харчовій допомозі з Америки й інших високорозвинених країн, — до таких драстичних проєктів, як примусове стерилізація батьків родин з числом дітей більшим, як трос.

Навіть у такій консервативній і сповненій пошани до традицій Британії легалізовано контроль над народом. Високорозвинені країни й відповідні агенції Об'єднаних Націй, які допомагають країнам некорозвиненим або таким, як Індія, з її амбітними господарськими 5-річчями, звертають увагу на те, що всяка закордонна допомога втрачає свою вартість, коли надмірний приріст населення перетворює господарське й соціальне планування.

Це настільки гостра проблема, що й ієрархія Католицької Церкви поділялася в думках: чи додержуватись дотеперішнього безкомпромісного принципу, що забороняє контролю народни будь-якими штучними засобами.

чи рахуватися у більшій мірі з катастрофою, що загрожувє світові внаслідок безконтрольного приросту людності. Церква слушно твердить, що це не використано всіх можливостей збільшення харчової продукції.

Але це теж не легка проблема: американське рільництво обмежує свою продукцію, але трудно вимагати від американського Уряду, щоб наражався на бюджетовий дефіцит закупом і магазиуванням рільничих надвишок задля безплатної допомоги країнам, які пасивно ставляться до надмірного зросту свого населення, та ще й ведуть неприхильну до Америки політику.

Самий Америці голод внаслідок великого приросту населення не погрожує. За останнім переписом, переведеним у 1960 році, на одну квадратну милю тут припадало тільки 50.5 душі населення. С це в цій країні величезні нежитки, не охоплені навіть статистикою. Досить подивитись з вікна вагона поїзду чи авто, щоб побачити не використані під будинки чи під управу ріллі величезні пустарі.

Однак, передбачливі демографи перестерігають: якщо протягом наступних 50 років людність Америки подвоїться — із 200 до 400 мільйонів, то ситуація може радикально змінитись. Песимісти твердять, що поступ соціальних, санітарних, мешканських, шкільних відносин такий в Америці не дотримує кроку зростові населення, і що може прийти момент, коли дійсно не стане варстатів праці для надмірного числа рук.

Тим часом — це турбота ще далекого майбутнього. 200-мільйонне число населення є дійсно гордістю цієї країни, бо воно унаглядно по-могутній зріст, який зробив Америку переломовою країною світу. Америка не є країною з найбільшим у світі населенням, але вона є найсильнішою своїм економічним і мілітарним потенціалом, своєю політичною ролюю.

УКРАЇНЦІ В ОРГАНІЗАЦІЇ КАНАДІЙСЬКОГО КОМІТЕТУ ПРАВ ЛЮДИНИ 1968

Вінніпег. — 13-го листопада відбулася тут у приміщенні Синдикату інвесторів нарада представників громадських установ у справі відзначення ухваленого Генеральною Асамблеєю ОН „Року Людських Прав“ з згодовною доповіддю ексекютивного директора Канадійської Комісії Альбана Дейла з Оттави. В ході наради подано до відома проєкт „Спец. Комісії в справах літвигів“, що її очолює проф. Я. Рудницький, голова Української Наукової Ради в Канаді. В висліді зібрання вибрано першу управу „Комітету Людських Прав“, у склад якої з українців увійшли адвокати Сергій Радчук і проф. Я. Рудницький. Управу візьме участь у чергових нарадах, що відбудуться в Оттаві 15-го грудня з участю прем'єр-міністра Канади Л. Пірсона. (ОУПС).

ЕКОНОМІЧНІ ПРОЦЕСИ В УКРАЇНІ

(2)

Донедавна вся автомобільна промисловість СРСР концентрувалася в одній республіці — РСФСР. Нині положення трохи змінилось: тепер, крім України, невеличкі автомобільні підприємства є в Білорусі, Грузії й Латвії. Але, як видно з нинішньої п'ятирічки, правлячі чинники РСФСР ніяк не схилині йти на дальші поступки і намагаються закріпити своє панівне положення в цій галузі. Так новий величезний автомобільний завод, що його будує італійська фірма Фіат потужністю на 500 тис. легкових автомобілів на рік, теж розташований на території РСФСР.

Між іншим, у Союзському Союзі увійшло вже в традицію, що майже всі фабрики і заводи, які купується на Заході і які будуться закордонними фірмами з передання патентів і навчанням потрібного для них персоналу — отже підприємства, обладнані на рівні досягнень світової техніки — розташовуються не там, де вони можуть бути найбільш економічно ефективними, а обов'язково на території РСФСР.

Так з машинобудівельними, хемічними і навіть текстильними підприємствами, хоч усі союзні республіки, а в тому числі й Україна (крім РСФСР), мають недостатню кількість текстильних підприємств супроти потреб свого населення.

Економічна реформа, яка нині переводиться в Союзському Союзі, зустріла в Україні позитивне ставлення українських чинників. Зрештою й сама ініціатива її проведення походить з України (Є. Ліберман). Справа в тому, що економічній важелі в управлінні економікою перетворюються в першу чергу еквівалентний — з точки зору трудових затрат — товарообмін. А в умовах дуже обмежених можливостей нормальними шляхами оборони — еквівалентний товарообмін — має життєво важливе значення для України.

На жаль, визнаючи в теорії ішальне значення економічних категорій (ціна, прибуток, кредит) для управління економікою, практично застосовується їх в обмежених розмірах, а то й у викривленому вигляді, мовляв, природа їх за соціалізмом інша, ніж за капіталізмом. Все це тому, що совєтській партійній догматикі ніяк не можуть позбутись адміністративних, „вольових“ методів керування економікою.

Вони все це не втрачають надії перетворити нову економічну реформу так, щоб вона не перешкождала їм керувати економікою старими, звичайними методами. Адже в совєтській економіці й і практиці щось подібне було з методом господарського розрахунку, який бере свій початок ще з НЕП. Його особливо настійно запроваджувалося рязлом законодавчих актів, починаючи з 1931 року на тій же основі, що й нинішню економічну реформу — поширення дії закону вартості. Але із про-

донедавна вся автомобільна промисловість СРСР концентрувалася в одній республіці — РСФСР. Нині положення трохи змінилось: тепер, крім України, невеличкі автомобільні підприємства є в Білорусі, Грузії й Латвії. Але, як видно з нинішньої п'ятирічки, правлячі чинники РСФСР ніяк не схилині йти на дальші поступки і намагаються закріпити своє панівне положення в цій галузі. Так новий величезний автомобільний завод, що його будує італійська фірма Фіат потужністю на 500 тис. легкових автомобілів на рік, теж розташований на території РСФСР.

Між іншим, у Союзському Союзі увійшло вже в традицію, що майже всі фабрики і заводи, які купується на Заході і які будуться закордонними фірмами з передання патентів і навчанням потрібного для них персоналу — отже підприємства, обладнані на рівні досягнень світової техніки — розташовуються не там, де вони можуть бути найбільш економічно ефективними, а обов'язково на території РСФСР.

Так з машинобудівельними, хемічними і навіть текстильними підприємствами, хоч усі союзні республіки, а в тому числі й Україна (крім РСФСР), мають недостатню кількість текстильних підприємств супроти потреб свого населення.

Економічна реформа, яка нині переводиться в Союзському Союзі, зустріла в Україні позитивне ставлення українських чинників. Зрештою й сама ініціатива її проведення походить з України (Є. Ліберман). Справа в тому, що економічній важелі в управлінні економікою перетворюються в першу чергу еквівалентний — з точки зору трудових затрат — товарообмін. А в умовах дуже обмежених можливостей нормальними шляхами оборони — еквівалентний товарообмін — має життєво важливе значення для України.

На жаль, визнаючи в теорії ішальне значення економічних категорій (ціна, прибуток, кредит) для управління економікою, практично застосовується їх в обмежених розмірах, а то й у викривленому вигляді, мовляв, природа їх за соціалізмом інша, ніж за капіталізмом. Все це тому, що совєтській партійній догматикі ніяк не можуть позбутись адміністративних, „вольових“ методів керування економікою.

Вони все це не втрачають надії перетворити нову економічну реформу так, щоб вона не перешкождала їм керувати економікою старими, звичайними методами. Адже в совєтській економіці й і практиці щось подібне було з методом господарського розрахунку, який бере свій початок ще з НЕП. Його особливо настійно запроваджувалося рязлом законодавчих актів, починаючи з 1931 року на тій же основі, що й нинішню економічну реформу — поширення дії закону вартості. Але із про-

НА МЕДИЧНІ ТЕМИ

Редактор: Д-р Михайло Данилюк

АНЕМІЯ

Під поняттям анемії пересічна людина розуміє звичайно т. зв. „низьку кров“, але лікарі знають кілька родів анемії, відповідно їх класифікують і по-різному їх лікують.

В основному можна поділити анемію на три роди: анемія внаслідок кривавлення, внаслідок нищення крові, внаслідок поганого формування крові.

Кривавлення не мусить бути раптовим, як при поклінічній операції і т. д. Воно може бути хронічним, і людина не завжди навіть його зауважує. Сюди входять жіночі недомогання, кривавлячі виразки шлунка, нарости й поліпи на кишках, раковіди новотвори в шлунку чи кишці і т. д. Людина тоді втрачає якусь малу частину крові, але — постійно. Творення нової крові не завжди повповнює втрату. Тож не треба дивуватись, якщо лікар, виявивши „звичайну“ анемію, починає докладніші досліді, заряджує рентген і т. д.

Є деякі хвороби, які нищать кров в організмі непомітно, тобто без кривавлення. Сюди передусім належить т. зв. гемолітична анемія, себто недуга, при якій кров'яні тільця просто розпускаються і нищують. Це явище може бути вродженим, а також набутим, наприклад, внаслідок затруєння, інфекції і т. д. Цю недугу часом важко, а то й неможливо вилікувати, і тоді пацієнти приречені на по в і л ь н у смерть.

Причини поганого формування крові можуть бути різні, і їх важко подати всі в популярній статті. Студії крові обіймають грубі томи, і спеціалісти внутрішніх недуг навіть вивчили окрему галузь медицини, т. зв. гематологію.

До цієї групи анемії входять перданні анемії, при яких організм людини не завоює з харчів важливих речовин; погане авторвоування гемоглобіну, тобто речовини в червоних тільцях крові — червонокривців, яка є носієм кисню; анемії внаслідок недоживлення або незбалансованої різноманітності їжі; деякі хронічні анемії при функціональних zaburennях і т. д.

Усі роди анемії, однак, мають спільні властивості:

наймачем контракту (забезпечення житлом, спецдиетом і т. п.), а також в ділянці культурних потреб рідною мовою, завербовані робітники самі шукають для себе рятунку і, не вивушивши контракту, кидають працю і вертаються на Україну власним коштом, хоч при порушенні контракту наймачем такий поворот їм обіймає за державний кошт. Так, за ідейським урядом супроти москвського центру.

Не маючи піклування і захисту від свого уряду, особливо щодо неотриман-

на еміграції, та визначних діячів українського організованого життя у вільному світі.

Вітаю Уряди тих держав, яких дипломатичні обсерваторії беруть участь у нашому Конгресі, дякуючи їм як теж урядам тих держав, де живуть українські поселенці, за прихильність і опіку, якими ми всі втішаємося в країнах нашого поселення.

Вітаю представників братнього світового Конгресу литовського народу.

Поміж Делегатами Конгресу вітаю, зокрема, ветеранів українських визвольних змагань та ветеранів армії країн нашого поселення, в рядах яких ми боролись за свободу цілого світу і України.

Вітаю, зокрема, тих Делегатів, що народились поза Україною, і спеціально вітаю Делегатів молоді, обов'язком, яких буде перебрати провід майбутніх сесій Світового Конгресу Вільних Українців.

(Далі буде)

ДОБІР ВІДПОВІДНОГО РОДУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НА ВІДПОВІДНО ВИСОКУ СУМУ Є НЕ МЕНШЕ ВАЖЛИВИЙ, ЯК САМЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. ТОМУ КОРИСТАЙТЕСЯ ДОСВІДЧЕНОЮ ПОРАДОЮ ОРГАНІЗАТОРІВ ТА СЕКРЕТАРІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

Вінніпег, Канада

ДЕМОНСТРАЦІЯ З ПРИВОДУ 50-РІЧЧЯ БОЛЬШЕВИЦЬКОЇ РЕВОЛЮЦІЇ

У вівторок 7-го листопада, в день 7-ї річниці відбуття в Вінніпегу, за ініціативою Відділу Антибольшевицького Бюро Народів (АБН) і організації Українського Визвольного Фронту, відбулася демонстрація з приводу 50-річчя революції.

В цій демонстрації взяли участь майже всі українські національні організації міста Вінніпегу з своїми прапорами і представники друзів народів-членів АБН, а саме: литовці, лотиські, естонці, білоруси, словаки, мадяри, хорвати і козаки зі своїми національними прапорами.

Були теж кільканадцять транспарентів з написами: „Вільна Україна“, „Свобода народам — свобода людині“, „Смерть Москві“, „50-річчя московської тирани“, „Хай живе вільна Україна“.

Мимо холодної вітру на демонстрацію прибуло понад 1000 осіб, між ними багато молоді. Збірка почалася під пам'ятником Т. Шевченка на площі Манітоского Паркенту. Започатковано її відспіванням „Як умиру, то поховайте“ — Заповіту Тараса Шевченка. Коротко, відповіду до хвили, промову вголосив Петро Башук, головний організатор Ліги Визвольної України. Букет живих квітів у стіп пам'ятника зложила Миросла Нарожняк, голова Комітету Українців Канади.

З під пам'ятника Т. Шевченка, під проводом українських комбатантів (Станіслав Братства Української Діації — голова Ол. Загородя і Станіслав Вушних Українських Вояків — голова Дм. Микитюк) оформився похід і вирушив до недалекого Синодафу — пам'ятника в честь

Невідомого Ка надійського Вояка.

У стіп Синодафу відслужено жалобну Панахиду за всі жертви, яких большевики, за час своєї 50-річної кривавої влади, замордували, розстріляли, замордували голодом, в концетраційних таборах і тюрмах закатували.

Панахиду відслужили місцеві парохі з українських католицьких церков, а саме: оо. Захар Золотий, Семен Іжик, Іван Кристалович, Михайло Вівар, Петро Даревич, Володимир Шевчук — ЧСВВ і Володимир Корба — ЧНІ, та литовський римокатолицький священник — В. Барташюс.

Оспівав хор Інституту Провсвіт під керівництвом Юрія Гнатюка. Вінок з написом „В пам'ять жертвам большевицького терору за час 50-річчя“ зложили: о. С. Іжик — голова місцевого Відділу АБН і пані Миросла Нарожняк — голова жіночого КУК.

Промову по англійськи вголосив лотись Мартин Странер, представник Федерації балтійських народів, членів АБН.

У промові о. Семен Іжик, між іншим сказав, що „сьогодні совєтська кривава імперія святкує своє несласне 50-річчя. Для нас українців і других поневоєних народів, що мучаться в комуїстичній тирії — це День Жалоби. Це чорна дата в історії людства. Українці започаткували Національну Революцію 8-го березня 1917-го року в Петрограді, а те, що зробили большевики 7 листопада, це була вже контрреволюція, це був кривавий ніж у спину Національній Революції. Наш вінок і нинішня наша демонстрація має бути остерогою для Ка-

Маямі, Флорида

ВІДЗНАЧЕННЯ ВЕЛИКИХ РОКОВИН

5-го листопада українська громада в Маямі відзначила 50-річчя Української Революції, 50-річчя проголошення 3-го Універсалу й 40-річчя Листопадового Зриву — пістоліття боротьби, надії і жертв.

Вранці відбулися вранішні Богослуження в Українській Католицькій і Українській Православній Церквах, присвячені цим подіям і панахиди за тих, хто віддав своє життя за Україну.

Ввечері в залі Укр. — Американського Клубу відбулась Святочна Академія, яку підготував Центральний Комітет Українських Організацій в Маямі для відзначення Української Національної Революції.

Голова Відділу ч. 17, ім. Олени Теліги США в Маямі пані Ангела Рій передала голові Укр. — Амер. Клубу п. Френкові Пелехатому нові прапори: український і американський, які малюєся Відділ США купив для клубу.

Програму академії почали висесенням прапорів учасників Визвольних змагань: пп. Василь Подубинський — УСС, Василь Каліциньський — УГА, Теодор Наконечний — УГА, Павло Тибор — УСС, Осип Дрозд — УПА.

Американський гімн виконала пані Ольга Шеффер. Альє до колінних вояків УНР, виданих президентом УНР Миколою Лівницьким, вголосив старшина УСС-ів

наді і вільного світу проти комуїзму і московського кривавого імперіалізму.

Після успішної демонстрації закінчилась співом „Не пора“ і державним гімном „Боже щасті Йї“. Англомовні шоденники „Фрі Пресс“ і „Вінніпег Трибюн“ відмітили цю подію широким описом зі знімками, а телевізійні та радіої стції також заговорили про цю демонстрацію.

Д. Микитюк, кол. УСС

ВИПШОВ АЛЬБОМ „ХУДОЖНИКИ УКРАЇНИ — НАРОДУ“

У видавничстві „Мистецтво“ в Києві вийшов альбом з репродукціями понад 200 картин, графіки, скульптури „Відомих художників сучасної України“. Передмову до того видання написав В. Касія. В альбомі немає жодних зразків українського образотворчого мистецтва з 1917-го року.

Василь Подубинський. Пан Василь Подубинський удекорував хрестом Симона Пеллорі й Віськовим Хрестом виданим Національною Радою десятих УГА пана Теодора Наконечного.

Голова Укр. Центрального Комітету в Маямі пан Степан Ковальчук зупинився на періоді 1917-21 рр., періоді нашої Національної Революції й боротьби за самостійність і незалежність, коли українська нація показала, що вона знає, чого вона хоче і прийде час, що світ визнає Україну, як незалежну Державу.

Старшина УГА проф. В. Каліциньський підготував реферат, в якому були охоплені найважливіші моменти і події з історії боротьби українського народу за Самостійну Державу.

Проаналізував історичні події 1917-го, проголошення 3-го Універсалу. Докладно сплинуло на Листопадовому Зриві й ролі Січових Стрільців і Галицької Армії в боротьбі за Незалежну Україну — всі ці події пов'язані з сучасним станом України і її положенням на світовій арені і як наслідок боротьби за Вільну Україну, — ролі Української Повстанської Армії в 2-й Світовій Війні.

Відома мода співака п. О. Пилипа Шеффера, сопрано, гарно виконала пісню „Родимий Краю“, „Ой, упали сніги білі“, та „Буківиню“. Публіка нагородила її оплесками й квітами.

Група дітей виконала збірну деклямацію: „Я маленький козак“ — Андрійко Гелембін; „Я маленька українська“ — Діонісія Подубинська; „Молитва“ — Юрій Клен, Василь Подубинський; „Молитва за Україну“ — збірна деклямація: Андрійко Гелембін; Іванка, Теодор, Діонісія, Юрко, Сасиль, Подубинські, Діти у віці від 5-13 років, для яких Україна є казкою-мрією. Пан Діан Лич, кандидат на мейора міста Маямі, виступив з привітом. Він відмінив творчу діяльність української спільноти в Маямі і позитивну роллю в розвитку американського суспільства.

Співчував Україні в її боротьбі за незалежність і запевнив, що прийде час, коли здійсниться надія Українського народу й українці будуть мати свою державу.

Відомий бандурист Олександр Варченко виконав інсценізацію твору Т. Шевченка „Гайдамаки“. Бандурист сам уклад музику для акомпаніменту на бандури для деяких уривків з твору „Гайдамаки“.

Публіка, як зачарована слухала музику бандури й невимурці — слова — заповіти пророка України Тараса і які хоч написані понад 100 років тому і досі актуальні, бо ми ще досі не виконали заповіту... В своїй хаті своя правда і сила і воля. Академію закінчили співом гімну „Ще не вмерла України“. Під час академії переведено збірку на українських інвалідів, яка принесла 60 доларів.

8-го листопада маяміці попросили бл.п. Михайла Любіна, Покороні відправи відслужив настоятель Укр. Прав. Церкви о. Святослав Магала, поховано небіжчика на „Флеглер Меморіал“ цвинтарі.

Після похорону родина небіжчика: дружина Марія, сини Діан, Вілліам і Діов запросили присутніх на поминальний обід, на якому перевели збірку на Українських інвалідів. Жертували: родина Любін — 5 дол., по долару — Галушка, Евашко, Лемешук, Загоруйко, Котан, Подубинський, Візіан, Черв'ячок — разом 13 доларів.

На журнал „Українське Православне Слово“ — родина Любін 5 дол.; по 1 дол. — Вілещка, Стек, Вілзелок, Богданович, Подубинський, Калучок, Пелехатий, Тибор — разом 13 доларів.

О. Подубинська

Міннеаполіс, Міннесота

ЛИСТОПАДОВЕ СВАТЯ

Активна українська молодь в Твин-Сіті проявила щораз більше почуття громадської відповідальності і бере участь в житті громади. Члени місцевих організацій молоді СУМА, МУН-у і Пласти, поруч праці в своїх організаціях, співпрацюють в Комітеті організації молоді при місцевій філії УКА.

Заходами і активною участю цього Комітету в неділю, 5-го листопада в Укр. Американському Домі в Міннеаполісі влаштували Листопадову Академію.

Гарне вступне слово вголосила Оксана Левницька (СУМА). Змістовний реферат про Листопадовий Зрив і визвольні змагання вголосила Ольга Галій (Паст).

Виконавці зміло підібрано і добре виконали мистецької програми була також виключно молодь. П-на Ліда Курілко дуже гарно виконала сольо „Родимий Краю“, В. Мацюка і „Вечірню пісню“ О. Стеценка під фортепіанний акомпанімент Олега Левницького.

Мандолінова оркестра СУМА під диригентурою талановитого Олега Левницького виконала „Залишили тебе, Україно“ муз. Недільського і „Вічний Революціонер“ — слова І. Франка, муз. Лисенка. Остання точка, в якій солісткою була Ірина Михайлюк, випала особ-

ливо добре. Мистецький рівень оркестри вказує на те, що молодь присвячує їй багато уваги.

Вірш „В День Першого Листопада“ С. Черкасенка прочитав молодий і надійний декляматор Андрій Каркоць (МУН). Новинкою також був дівочий квартет Пласти: Христина Амброзья, Ольга Галій, Люба Паньків, і Володимир Тарасюк, який відіграв дві пісні під акомпанімент Юрка Луцика (Паст).

Заступила вперше і успішно виступила Орієн Каркоць (МУН), яка під фортепіанний акомпанімент Лесі Кучарської виконала на флейті „Українську думку“ Присьовського.

Хор СУМА під керівництвом інж. Євгена Карпача виконав три укр. пісні. На закінчення хор і присутні відспівали національний гімн.

Всім учасникам Св'ята, а зокрема п-ні Лесі Пундик, (МУН), яка його організувала, належить товнє признание. Присутні були вдоволені доброю програмою, тим, що організаторами Св'ята була молодь, яка носить в своїх серцях глибоке почуття своєї національної приналежності і розуміння героїчної боротьби українського народу.

М. К.

Гартфорд, Конн.

ЛИСТОПАДОВІ РОКОВИНИ

В неділю 5-го листопада Гартфордська громада урочисто відзначила 49-ті роковини Листопадового Зриву. Св'ята відкриває голова місцевого Відділу УКА інж. Олександр Пришляк. Святочну доповідь вголосив поручник ІУД УНА п. Богдан Лисак з Нью-Гейвену. Дальшу програму виводили три деклямації і сім пісень. Учні 2-го класу Марта Любіньска і Мирон Колінський відрецитували вірш „Стрільцями“, а учениці 3-го кл. Марта Теслок віддеклямувала „Луна Листопада“ Маморського. Збірну деклямацію „Повстанці“ П. Гетьманя виконали юнаки СУМА: Марія Коваль, Оля Борисюк, Оксана Дубка, Ярослава Шегла й О. Хімчик. Хори: шкільний, жіночий та мішаний під управою п. О. Пришляка відігравали такі пісні: шкільний — „Січова пісня“ — Франка, „Ой у лузі чер-

вона калина“; жіночий хор — „Могили“ Недільського, „Ой сивая зозуленька“ Леонтовича; мішаний хор — Хорал „Боже на нашу землю споглянь“ Нижанківського, Гайворонського, „Гей я козак з України“ — Кошиця. Закінчуючи програму браурим „Маршем молоді“ — В. Третяка.

Програма й мистецьке оформлення сцени — імпр. рефер. Михайло Шевчук. До позитивів св'ята слід зачислити не тільки гарно опрацьовану доповідь п. В. Лисака та добре опрацьовану програму, але також битком заповнену залу Укр. Нар. Дому.

Варто б згадати, що в політичній маніфестації у рамках СКВУ, що відбулася в Нью-Йорку у Медісон Сквер Гарден 18 листопада, Гартфордська громада взяла масову участь.

І. К.

ДВІ ДОПОВІДІ СТ. КУРОПАСЯ

Нашу громаду, далеко полегнену на захід, рідко відвідують чільні діячі політичного — громадського життя. Тому появу таких діячів наша громада радо вітас, бо вони всесторонньо інформують та дають всебічний об'єктивний погляд на ситуацію, в якій ми живемо. Включно з її позакулісовими сферами. До цього типу діячів належить інж. С. Куропас, заступник головного предсідника УНСОюзу. Він вголосив дві доповіді, які втішалися великою участю наших громадян.

Темою його доповіді: 50-ліття Української Революції, і діяльність УКА та підготування СКВУ. Обидві доповіді відбулися в церковній залі української православної церкви. Перша 3-го листопада, друга 4-го В першій доповіді доповідач живо змалював події, що в переділи період української революції, відтак розвиток державного визволення і його трагічне закінчення. Повні оптимізму закінчення відносно вільного, майбутнього життя України присутні прийняли рясними оплесками.

В другій доповіді, яка відносилася до сучасного громадського життя нашої спільноти, доповідач зупинився над останнім конгресом УКА, причинними постановленнями Комітету Громадської

Є. Ч.

Доповідь викликала живу і цікаву дискусію, в якій брали участь: о. І. Гончарів, адв. І. Чабан, Т. Цмалюк, М. Цар, Громницький та інші. Народами проводив інж. М. Костирко.

Доповідч не забув про УНС і при цій нагоді зорганізував трьох членів.

„СОРВЕСР 6“ СКАЧЕ НА МІСЯЦІ і стас там першою ракетною, яка відривається від ґрунту та „літає“. Сорвер 6 „літає“ впродовж 6-ох і пісекунди та перелетів коло 10-тьох стіп. Все це діялося згідно з сигналами, які виходили з диктової лабораторії в Пасадені в Каліфорнії. Тепер космічний літак є на новому місці, бо науковці хочуть знати, як глибоко вінблив були в ґрунт Місяця „ноги“ Сорверса 6. З нового місяця Сорверс 6 зможе зробити нові світлини та збільшити їх число, як тепер виконувати вже 12,764. Вже є сфотографовані ямки, в яких стояли „ноги“ Сорверса 6.

ПРИВІТАННЯ

СВІТОВОГО КОНГРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ

1. Світовий Конгрес Вільних Українців пересилає палкий привіт українському народові в Україні і всім українцям на просторих совєтсько-російській імперії. СКВУ заявляє свою підтримку українському народові у його змаганнях за національне визволення і за відновлення самостійної і суверенної та соборної держави.

2. СКВУ вітас українські Церкви, їхніх Ієрархів, а зокрема українські Церкви, які продовжують діяти в умовах поневоєння в Україні.

3. СКВУ висловлює свій подив стійкості та незламності всіх тих українців і українок, які при всіляких умовах, а навіть при повній ізоляції у концетраційних, та за-сланих і в тюрмах, ставлять спротив виявам російської колоніальної політики в Україні, а зокрема русифікації, та борються за перемогу української і християнської правди на українській землі, окрема, СКВУ вітас тих діячів української культури, які продовжують захищати суверенітет і самобутність української духовної творчості та протиставляють політиці окупаційного російського режиму накинута українському народові чужу йому російську духовність.

4. СКВУ вітас всіх тих, які сьогодні караються у совєтсько-російських концетраційних, у тюрмах чи в ізоляторах, та пересилає їм своє тверде задоволення, проте, що Українці у вільному світі зроблять усе можливе, щоб домогтися їхнього звільнення.

5. СКВУ вітас всіх приятелів української визвольної боротьби в країнах вільного світу, які подають допоміжну руку у змаганні українського народу за власну державність.

6. Визначаючи важливу роллю українських політичних самостійницьких середовищ в українському збірному житті на еміграції, СКВУ вітас ці середовища, в тому Державний Центр Української Народної Республіки в екзилі, Закардонні Частини Організації Українських Націоналістів, Організацію Українських Націоналістів та Український Гетьманський Рух. СКВУ висловлює подяку всім представникам українського політичного світу, які взяли участь в Конгресі в характері його почесних гостей.

ЕКОНОМІЧНІ ПРОЦЕСИ В УКРАЇНІ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

туди привозиться завербованих, А, наприклад, в західних областях України, звідкіль являвся робоча сила вивозиться у великій кількості, густота населення не зменшується, в значній мірі поволучається поворотцями (В. Кудево).

Україна має свої терени для розміщення поселенців. Пересічна густота населення на Україні становить 75 людей на квадратний кілометр (дані на 1965 р.), а в таких малопромислових областях, як Львівська — 107,8, Чернівецька — 102,8, тоді як у Херсонській — тільки 34,6, Миколаївській — 43,4, Кримській — 59. До того в цій останній дуже низький відсоток українців — всього 22.

Біля двох третин українських переселенців направляється на поселення в південні області України. Але, не знаходячи сприйняти в цих умовах, щоб закріпитися на нових теренах, багато переселенців через деякий час вертаються назад. Хіба можна вважати нормальним, наприклад, те, що в Кримській області українці розселюються переважно в мішаних російсько-українських селах.

Можна собі уявити, які існують в Криму умови щодо культурного обслуговування населення. Тільки цим, звичайно, і пояснюється таке нечуване явище, що під час перепису 1959 р. там 35% селян — українців назвали своєю рідною мовою — російську, тоді як селяни, російські майже стовідсотково своєю рідною мовою назвали — російську. Такого немає в жадній з інших областей України.

Недавно в „Радянській Україні“ в статті першого секретаря Кримського обкому КПУ М. Кирichenko згадувалося, що в Криму перебували переселенці з Дону і Кубані. Як відомо, ці області не є перенаселеними, і коли звідкіль хтось виселявся в Україну, то напевно українці. Очевидно, за мовчазною згодою кийського уряду, ці терени очиснюються чи бодай розділяються від українського населення, щоб воно не творило там суцільних масивів.

З цієї короткої аналізи, спертій на офіційних совєтських даних, можна зробити ряд висновків, а в першу чергу наступний: не зважаючи на багаторазові заперення про постійне і неухильне розширення прав республік в галузі економіки, практично уряд УРСР весть спроможний розв'язати цілий ряд важливих економічних проблем, виходячи з прав і інтересів українського народу.

(З матеріалів Комісії дослідів сучасної України) (Кінець)

В АМЕРИЦІ І СВІТІ

У ПІВДЕННОМУ В'СТНАМІ В ОБШІРІ МІСТЕЧКА ДАКТО ЗГІНУЛИ впродовж 17-ох днів 163 американських вояків і 652 було ранених. По комуїстичному боці згинуло кругло 870 вояків. Комуїсти намагалися безперервними атаками здобути назване містечко, атакуючи з довільних горбів. Здобуття найвищої гори в тій околиці ударенню комуїстичний наступ, але бої не припинялися. Над Північним В'стнамом знову збито американський джетовий бомбовик, піднісши американські втрати до 740 літаків.

В СМЕНИ ЗНОВУ УСЛАДНИЛАСЯ СИТУАЦІЯ: Ахмед Мохаммед Номан, один трьох членів нової керівної влади, зрієс свого становища, мотивуючи, що знехтування тією владою міністрів закордонних справ Судану, Марокка й Іраку, які були посередниками в заміренні між єменськими роялістами й республіканцями, доведе до нової громадянської війни. Тим часом новий уряд в Смені дістає транспорту зброї від Совєтів.

Замість квітів на сльозу могли

бл. п. МАРІ ТРОЯК

складає 25,00 доларів

на Дар Українському Воєнному Інвалідів.

Іван МІКІТЮК

Джерел Св. Н. Д.

УКРАЇНЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

з глибоким смутком повідомляє, що

20-го листопада 1967 р. у Філадельфії, Па., померла



МАРІА ПАВЛІВНА ЮРКЕВИЧ

видатний педагог, виховник багатьох поколінь української молоді, керівник педагогічної групи УАН.

ВІСНІВКА ІН ПАМ'ЯТІ!

УПРАВА УАН у США

ПАСЕНК І ОКОЛИЦЯ!

СОЮЗ УКРАЇНОК АМЕРИКИ — 70-й ВІДДІЛ

в ПАСЕНКУ, Н. Дж.

— влаштує

в суботу, 2-го грудня 1967 р.

о год. 6-ї веч. в УКРАЇНСЬКИЙ ЦЕНТРАЛІ

при 240 Норе Avenue в Пасенку, Н. Дж.

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ

з нагоди

10-тиріччя свого існування

В мистецькій програмі беруть участь: Жіночий тернет з Пасенку — дир. п. С. Фармга, муж. квартет „Карама“ під проводом п. Б. Бемка, танцювальний ансамбль „Літани“ з Пасенку під проводом п. Степаненка, рецитатія творів — п. В. Мозула.

Провід Бенкету в руках п-ні Т. Кардашниць.

Запрошуємо Шановне Громадянство Пасенку і околиці до численної участі.

ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ

ОБ'ЄДНАННЯ 6. ВОЯКІВ УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ - ВІДД. НЬО ЙОРК

ІВАН НЕДРИН І ЯРОСЛАВ ГАЙВАС

доповідатимуть на тему:

„Тверезими очима на Світовий Конгрес Вільних Українців“

П'ЯТНИЦЯ, 1-го ГРУДНЯ 1967 РОКУ

ГОД. 7-ма ВЕЧ.

УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ (велика зала)

79 вул. 1-5-та Евено

ЗАПРОШЕНІ ВСІ, ЩО ЦІКАВИЛИСЬ І ЦІКАВЛЯТЬСЯ СКВУ

ТА УКРАЇНСЬКОЮ ПРОБЛЕМАТИКОЮ У ВІЛЬНОМУ СВІТІ!

СОЮЗІВКА ВІДКРИТА ЦІЛИЙ РІК!

НЕМА ТО ЯН НА СОЮЗІВЦІ ОСІННЮ!

КОРИСТАЙТЕ З ВІДПОЧИНКУ ТЕПЕР

Праця
MALE

TOOL MAKER

Потрібно 1-шкільного з досвідом. Мала праця з малими тиражами. Добра платія, постійна, премії умовини праці. Голоситись особисто.

Ceramaseal Industries
422 Alden St. Orange, N.J.
або тел. (201) 676-8131

"MECHANIC — TRUCKS"

Потрібно до праці при малих розмірах роду вантажних авт. Досконалий годинник, премії. Праця вже до зайняття.

B & S Truck Rental
281 Miller St. & Ave. C
Newark, N.J. 201 243-1448

ПОТРІБНО ЧОЛОВІКА

до загальної праці в кухні в малому шпиталі. Добра платія, постійна праця, премії умовини. Тел. UN 1-1000.

430 E. 80th St. N.Y.C.
Питати за Mrs. Bonner.

MAINTENANCE HANDY MAN

Повний досвід. 5 1/2 днів в тиждень. Добра платія, постійна праця, премії умовини. Тел. по 10 ранку UN 1-1000.

430 E. 80th St. N.Y.C.
Питати за Mrs. Harrington

UPHOLSTERER

До кравців, шиття і т. д. Гарна праця на замовлення. Висока платія, або праця на дитини. Постійна праця цілий рік. Премії умовини.

Artistic Upholstery
134 — 34 Jamaica Avenue
Richmond Hill, N.Y.
526-8817

BILLING CLERKS
RATE CLERKS

Good apt in Cargo claim dept. Home office of nation wide carrier. 1/2 blk from Port Authority Bus Term.

Call 212 584-6800, Mr. J. Mack
Republic Carloading and
Distributing Co.
460 W. 42nd St., New York City

Men Wanted
SHIPPING CLERKS

Order Pickers — Packers
The shipping dept. of one of the country's leading curtain manufacturers is expanding and is hiring qualified employees. If you want a good paying, steady job, are a hard worker who puts in an honest day's work, apply in person, 9:30 A.M. to 11:30 A.M.

House Beautiful Curtain Co.
Harborside Terminal
34 Exchange Pl.
Jersey City, N.J. Unit 2 — 4 Fl.

ROUTEMEN

Career opportunity. Real future in one of leading service organizations in East. Will train. Exceptional Benefits. Established Routes. Call Mr. Horowitz, 9-11 A.M., 48 Eagle Street (near Franklin St., Brooklyn). Consolidated Laundries 383-8840
Equal opportunity employer.

MEN — PRODUCTION

Are you developing a career with scheduled wage increases and promotions based on ability alone???

Do you enjoy the security offered by a large growing company as well as free hospitalization and life insurance???

If you have mechanical aptitude and/or experience. You may qualify for machine operator. Utility man. Apply 8:30 A.M. — 5 P.M. or Call 201 754-1222, or write sending resume to:

IMCO CONTAINER CO.
1355 W. Front Street
Plainfield, N.J.

Праця
MALE

Автомеханік

Досвід, зрілого віку, висока платія для відповідного. Можна вже почати працювати. Досконала нагода. Тел. тепер

(516) 354-9063

JIG BORE OPERATORS

1st Class. Top pay. Benefits + overtime. Nice working conditions. Farmingdale Area.

(516) CH 9-3088

ATTENTION EXCELLENT OPPORTUNITY

Top Quality Tool and Die Maker. Experienced machinists. Machinist helpers. Can manufacturing experience desired but not required. All inquiries guaranteed confidential. Write for application.

Bushwick Can Co. of N.J.
P.O. Box 297
South Plainfield, N.J.
An equal opportunity employer.

Праця
FEMALE

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при машинному вишиванні і вишиванні стебнування. Знання англ. мови. Добра платія. Робота в Great Neck Area. Можна працювати в робочий або в себе вдома. Телефонувати: (516) 482-9015 (веч.) (516) 486-5075 (веч.)

ПОТРІБНО ЖІНКИ

до легкого варення і обслуговування в малому шпиталі. Треба працювати у "вечірній". Добра платія, постійна праця, премії умовини. Тел. UN 1-1000.

430 E. 80th St. N.Y.C.
Питати за Mrs. Bonner

ГОСПОДИНЯ

Праця в Rectory. Без помешкання, постійна праця. Години: 9 р. до 6 веч. Whitestone або College Point Area.

Тел.: (212) 539-7479

LIGHT MACHINE AND ASSEMBLY WORKERS

\$1.50 на годину початково. Досконалий годинник. Премії умовини праці. Постійна праця з шкільною підготовкою. Треба говорити по-англ.

National Hardware
101-57 — 100th Street
Ozone Park, N.Y.

FLOOR MAID

Стелення ліжок і т. д. 8-4:30 від понед. до п'ятниці. В суботу до 1 по пол. Добра платія, постійна праця.

430 East 80th St. N.Y.C.
Тел. UN 1-1000 після 10 ранку. Питати за Mrs. Harrington

ПОМІЩЕННЯ МЕДСЕСТЕР

Повний час або на кілька годин, гарні умовини праці, близько комунації.

Tarrytown Hall Nursing Home
Wood Court, Tarrytown, NY
Тел.: (914) ME 1-2800

ГОСПОДИНЯ

і куховарення. Спання на місці, власна кімната і TV, бонус для відпочинку. Вигляд, рекомендації. Праця в South Orange, New Jersey.

Тел.: (201) SOuth 2-1888

ЗАКЛИК ДО УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ

„За Сибіром сонце сходить... хлопці, не зійвайте!...“

Ці слова вклав український народ в уста незламного борця за звільнення наших обездолених предків від національного і соціального поневолення — Устима Кармелюка, славного нещого подолання.

До Вас, „хлопці“ і „дівчата“, до нашого молодого покоління, з надією звертаюсь і ми, Комітет відзначення 900-річчя м. Кам'яця на Поділлі, і просимо вливати Вашу молоду кров у стомлений боротьбою і не легким життям духовий організм Ваших батьків, які і тепер високо тримають прапор ідеї боротьби за здобуття самостійності України і встановлення в ній справедливого демократичного устрою.

Ця ідея, неухильно скерована в майбутнє, міцно оперта на досвід десятиліть і помилок у минулому, на історію нашої Батьківщини.

Однією зі сторінок нашої історії є історія Кам'яця Подільського, для відзначення 900-літньої річниці існування якого утворений наш Комітет.

Кам'янець — корона Поділля. Але не якогось „родійського“, чи „давньоруського“ Поділля, а Поділля українського. Конкретизація соборності України базується насамперед на конкретності існування єдиного Поділля, а доки Поділля не буде сприйняте нашою національною свідомістю, як єдина українська область, доти не може бути мови про реальність соборності всієї України.

Отож 900-річчя цього Кам'яця, цієї історичної корони єдиного Поділля, ми й готуємось відзначувати, відзначаючи єдність правдивої його духовності, спільність його визвольної боротьби, його побуту, фольклору, культури, нарешті його багату чудової природи. Розуміється, історичні події, розшматовані Поділлям сучасними хвилями та іншими чинниками, не могли не вносити, але й ці дисонанси лише підкреслюють протиприродність їх виникнення і тимчасовість їх наявності на тлі єдиного Поділля, як чужорідних виразок.

Кам'янець на Поділлі багато століть був „енергодотраля“, яка постачала свою енергію Сходу і Заходу України. Це значення нашого Кам'яця більшовики-загарбники намагалися стерти зі сторінок нашої історії, руйнуючи Кам'янець, як історичну і політичну твердиню України, руйнуючи її.

Отже, до спільної праці, друзі, ще й на цій ділянці! Ви ж знаєте, що боротьба триває і триватиме аж до остаточної нашої перемоги над ворогом.

Для виставки просимо надіслати:

Спогади про різні визначні події на Поділлі, фотокартки різних історичних документів і будівель, портрети визначних осіб Поділля, книжки про Поділля, речі хатнього вжитку, як то: килими, вишиті обриси, рушники, оригінальні підільські вишивки, — „подільська явишка“, кераміку, різьбу в дереві, фотокартки селянських хат, персональні речі, які належали видатним особам, пісні та легенди про Богдана, Неча, Кармелюка, старовинні думи зв'язані з історичним минулим Поділля, подільський фольклор та інше, що зв'язане із Поділлем.

Експонати після закінчення ювілею і виставки будуть повернуті їх власникам, або за їх згодою будуть залишені при музею УВАН. Все листування в справі ювілею і виставки просимо спрямовувати на адресу комітету в Нью-Йорку, що зазначено на зверненні „Ювілейного Комітету“.

Кореспонденцію просимо надіслати на адресу Комітету, а саме:

REGISTERED NURSES & LAB. TECHNICIAN

Wanted with A.S.C.P. 2 openings at Leonard Hospital. Salary according to experience. Call (518) 235-0310. Personnel Office for appointment. 41A — 114th Street
Troy, N.Y.

МОЛОДІ ДІВЧАТА
або ЖІНКИ

від зарплати до зарплати. Домашня праця — кімната і харч. — добра платія — премії. Також мужчини — домашня (портрет), і городова праця. Харч, премії, д. платія. Тел. тепер

(516) 487-9849

ATTENTION NEEDED AT ONCE

PATIENT CARE PERSONNEL. Immediate openings for qualified and professional and non-professional personnel seeking full time work. Professional Nurses. Licensed Practical Nurses. Adm-Dietitian. Food service workers. Benefits program includes Blue Cross and Blue Shield, 24 vacations and holidays, and pension system.

Morris View — 539-2910
Morris Plain, N.J.

The Ukrainian Academy of Arts & Sciences in the U.S.A.
206 West 100th St. New York, N.Y. 10025 (Kamnets Jubilee).

Комітет відзначення 900-річчя м. Кам'яця на Поділлі при УВАН

Міннеаполіс, Мінн.

ПРИСМНА ТА КОРИСНА ПОДІЯ

7-го жовтня членкині 15-го Відділу УЗХ мали честь відтати в себе дорогих гостей п. М. Кайтковську, голову Ц.У. УЗХ, та референта суспільної опіки п. Н. Іванів, які завітали до нашого відділу щоб ознайомитися з членкинями та обговорити праця на майбутнє.

На цю зустріч, в одній із каварень нашого міста при обіді прибуло багато посестр, які з вдвоєм вислухали цінні поради своїх гостей з Ц.У. УЗХ та висловили задоволення щодо майбутньої праці. Ділове засідання розпочало заступниця голови п. Н. Каркоць — вона була тост-майстром.

Голова 15-го Відділу УЗХ п. О. Кушир привітала гостей, підкреслюючи важливість такої зустрічі для добрих спільної праці.

Дорога гостя, голова Ц.У. УЗХ п. М. Кайтковська висловила змислову промову, відчитав про свою довголітню працю в нашій організації. Пані Н. Іванів поінформувала присутніх про стан суспільної опіки Ц.У. УЗХ, подавши багато прикладів, з яких видно було, що УЗХ гідно працює на відносно харитативної праці допомагаючи морально і матеріально хворим і потребуючим в ЗДА та поза їх кордонами.

Була довголітня голова 15-го Відділу УЗХ п. Д. Янович говорила про праця 15-го Відділу, хоч і скромності не хвалилася своєю працею.

В дружній атмосфері, при спільному обговоренні питань корисних для дальшої співпраці Центральної Управи та відділів, пролетіли 4 години.

Вечором того ж дня відбулася зустріч дорогих гостей з широким колом громадянства, з братніми організаціями ОДВУ та МУН. На зустрічі гостей мило вітали наш заслужений і всім відомий

Нью Йорк, Н. Й.

ТОВАРИСЬКИЙ ВЕЧІР 88-ГО ВІДДІЛУ СУА

В суботу 4-го листопада відбулася „Гарбузова вечірка“ 88-го Відд. СУА. Голова Відділу пані Марта Ярош відкрила вечірку, вітаючи присутніх членів Відділу, їх чоловіків та гостей. Вона підкреслила у своєму привітній слові, яким може гордитися СУА. Вона звернулася з закликом до чоловіків союзного підтримати Відділ у його виховній праці. Вона теж закликала усіх присутніх взяти участь у з'їзді СС-УЖ та Світовому Конгресі Вільних Українців.

Головною atrakцією був скетч написаний пані Мартою Бачинською. Публіка прийняла його з ентузіазмом. Пані Марта зуміла підхопити багато веселого і смішного в нашому оточенні і передала це дотепно у формі телевізійної програми. Пані 88-го Відділу показали не найкращими акторами. У виставці брали участь пані: Варка Бачинська, Улья Кибалю, Ірена Мокрієвська, Марія Томорут, Ірена Куровицька, Марія Соробей, Ніна Сичинська.

На телевізійний канал 83 виступав і хор, який складався з наступних пань: Марта Данилюк, Ольга Зазуля, Лідія Закревська, Марія Мороз, Лідія Черник. Вечір пройшов весело при танцях та закуєч. У вечірці взяло участь 98 осіб. Буфетом зайнялися пані Стефанія Савчук та Лідія Черник. Успіх вечора завдячуємо всім паням, які працювали пильно під про-

водом пані Орсі Салак, — імпресовий референтки. Мабути усі присутні будуть чекати на запрошення у формі карточки помаранчевої дині, яка кожного року по'являється в місяці листопада та кличе всіх на веселу чергову „Гарбузову вечірку“.

Н. Ш.

Real Estate

NORTH BRONX

Чудовий — 1-род. мур., повністю відокремлений дім, 5 спальень, вишуканий підвал.

\$27,500
BARRETT
4419 White Plains Rd.
Bronx, N.Y. FA 4-7080

ДОБРА ЧИТАЧА ДІЯ

ДИТЕЯ І МОЛОДІ

СОЙКА-ШТУКАРКА

ГОМАРА ЗАРАДКОВА

Тел. — 1-2000

УВАГА!

Вже появились і є до набути в усіх українських кон'яриях, кіосках і т.п. у вільному світі:

НОВА ВИШИВКОВА СЕРІЯ

РІЗДВЯНИХ КАРТОЧОК

ч. 34 „З нами Бог“ — у виконанні м. В. Добролюк
ч. 35 „Роджену поклін віддаємо“ — мист. П. Андрусів
ч. 36 „Слава Богу за все“ — мист. О. Юренко
ч. 37 „Радуйся Обрадованна“ — мист. В. Добролюк
ч. 38 „Радуйся Діво і Поси“ — мист. О. Юренко
ч. 39 „Веселення веселення“ — мист. Ю. Крайківський

Здоров'я знайомих, приятелів та рідних в Україні напопулярнішими „вишивковими“ карточками. До набути також настінний календар на 1988 рік з картиною „Верхонна“ у викон. мист. В. Залуцького.

ВИДАВНИЦТВО: ТАРАС БАРАН

24 Pine Ave. E. Montreal 18, Que., Canada, Tel. 849-6540

ТАРЗАН, Ч. 5909. Смерть жагерливого!

...Панувало хвилювання пам'ятайте, що дістане наго-

в таборі змовників. — Вже роду той, хто перший застре-

час, — сказав Бейкер. — І лить д-ра Луца!

ІВАН ШКАМБАЛА

(Померлий згадка)

З волі Всевашиного відійшов від нас 20-го липня 1987 року Іван Шкамбала на 64-му році свого трідолюбоного життя.

Він народився в місті Микундях на Поділлі. Молодим юнаком переїхав Великий Зрів нашого народу до волі, і з того часу іскра любові до всього, що українське, рідне. По відновленні культурно освітніх товариств в нашому місті, брав у них активну участь, виступав в аматорському театральному гуртку, вправляв в руханковому товаристві „Сокіл“, співав у церковному і світському хорах, словом не було у нас імпрези, де Покийний не брав би участі.

Не хочая переживати приємностей „другого визволення“, Покийний виїхав на еміграцію, спершу до Німеччини, а після до Нью-Йорку. В переселенчеських таборах організував і співав в хорах, а також на новому місці поселення включився до хору церкви св. Юрія.

Сл.п. Іван був погідний і веселою вдачею, любив кожну-у все щось приємного сказати, розрадити, потішити, і тому всі його знали і любили і тому на вістку про його ненадідну смерть так дуже боляче стиснулися серця наші. Нестало між нами людини, яку всі цінили, любили і поважали. Відійшов від нас так тихо, як тихо ішов крізь життя.

Покийний полишив в глибокому смутку дружину Марію, сестер в Україні, брата Михайла і кузнів в Америці і Канаді.

В тихий літній ранок рідня і малий гурт друзів сходилися над його свіжо відкритою могилкою, над якою прощав Покийного п. Микола Сиротюк з Торонто від рідних, від рідних в Микундях і від усіх друзів, а свою промову закінчив словами пісні, яку Покийний так любив: „Сни, друже, спи, про долю волю тихо сни...“

Цих кілька сумних рядків на свіжо могилі мого незабутнього шкільного товариша сл.п. Івана.

Хай земля, в якій Ти спочив, буде Тобі легкою, а пам'ять про Тебе буде довго жити в серцях наших.

О. Микундський

FARMS & CO. HOMES

ГАНТЕРСЬКИЙ РАЙ

2 1/2 мальовничі акри при зберіганні ліса, прим. 4 км. дим, всі вигоди, додатково 2 км. кабіна, красиві. Сподобається жінкам. Ціна \$11,000.

KOPP OF KERHONKSON, N.Y.
Dial (914) 626-7500

ATTENTION EXCELLENT OPPORTUNITY

80 acres of meadow and woodland. Brook. Small barn and sauna. \$13,500. Colonial farmhouse with 57 wooded acres. Huge cabinet kitchen, large living room, 5 bedrooms, full bath. Full cellar, oil heat, good water. Includes heated two-story guest cottage. Lovely setting with shrubs & fruit trees. \$21,500.

Doris K. Wipfler
Stephenvtown, N.Y.
518 — ST 4-4800

УВАГА!

Вже появились і є до набути в усіх українських кон'яриях, кіосках і т.п. у вільному світі:

НОВА ВИШИВКОВА СЕРІЯ

РІЗДВЯНИХ КАРТОЧОК

ч. 34 „З нами Бог“ — у виконанні м. В. Добролюк
ч. 35 „Роджену поклін віддаємо“ — мист. П. Андрусів
ч. 36 „Слава Богу за все“ — мист. О. Юренко
ч. 37 „Радуйся Обрадованна“ — мист. В. Добролюк
ч. 38 „Радуйся Діво і Поси“ — мист. О. Юренко
ч. 39 „Веселення веселення“ — мист. Ю. Крайківський

Здоров'я знайомих, приятелів та рідних в Україні напопулярнішими „вишивковими“ карточками. До набути також настінний календар на 1988 рік з картиною „Верхонна“ у викон. мист. В. Залуцького.

ВИДАВНИЦТВО: ТАРАС БАРАН

24 Pine Ave. E. Montreal 18, Que., Canada, Tel. 849-6540

ТАРЗАН, Ч. 5909. Смерть жагерливого!

...Панувало хвилювання пам'ятайте, що дістане наго-

в таборі змовників. — Вже роду той, хто перший застре-

час, — сказав Бейкер. — І лить д-ра Луца!

Один тубілець, жагерливи- ший від інших, виврався на- перед, щоб вести...

Але на приломотливо здивування всіх він швидко був пробитий смертельним списом!

ТАКА СЕРВІС

141 2nd Ave. New York City
Tel.: GR 5-7430. Високоякісний ПАЧКИ з ОДІЯМИ І КАРЧАМИ в УКРАЇНУ. 10% знижки на всі товари. Уряд. годинник: 10:00-11:00. 7 веч. суб. 8:30-9:00. Неділя 10-11 год.

Різнє

Українське Високоякісне **ROMAN PARCELS SERVICE**

141 2nd Ave. New York City
Tel.: GR 5-7430. Високоякісний ПАЧКИ з ОДІЯМИ І КАРЧАМИ в УКРАЇНУ. 10% знижки на всі товари. Уряд. годинник: 10:00-11:00. 7 веч. суб. 8:30-9:00. Неділя 10-11 год.

В кожній домівці, в кожній установі!

УКРАЇНСЬКИЙ ПРАПОРТИК

з нагоди Світового Конгресу Вільних Українців на державку з відомою, та двома чинами-членими.

Штук 50 центів.

НАЛПКИ НА АВТА — ХОРЕТОВКА

Ціна — 50 центів.

Як різном. з нагоди Світового Конгресу

СИНЬ-ЖОВТІ ОЛНІ

Штук 25 ц. — 5 за 1 дол.

До передпродаж. опус. За- мовлення з на державку про- шуту слати:

ROMAN IWANYKOW

304 East 9th Street
New York, N.Y. 10003
Tel.: 223-2286

ПОТІВНО ЖІНКИ

до поміч. в Родні Дорослих у ВРУЖЕННІ Н. П.

Тел.: NY 5-8370

For Sale

НА ПРОДАЖ

A HERB STORE

Робить добрий, якийсь, багато українських продуктів.

Телефонувати: (201) 248-1777

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.

Директор Похоронного Завдання 123 East 7th Street NEW YORK, N.Y. (9)

Тел.: GR 6-1487

СОЛІДНА ОБСЛУГА

НОВАЛЬЧИН

FUNERAL HOME

Completely AIR CONDITIONED

Займається Похоронами в стейт NEW JERSEY

Ціни доступні для всіх. Обслуговування в найкращій. У випадку смутку в родні, клічте, як в день, так і вночі

WILLIAM F. HENDERSOY

129 Grand Street (cor. Warren Street)

JER